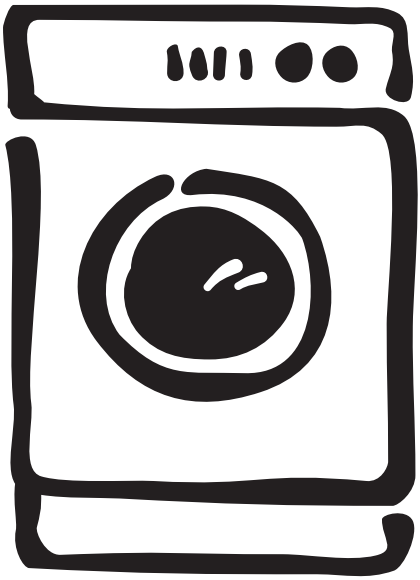
W a s c h a u t o m a t

Benutzerinformation



EWF 1488

105 176 237-01-261005-04

D

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

lesen Sie bitte diese Benutzerinformation sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
Geben Sie diese Benutzerinformation an eventuelle Nachbesitzer des Gerätes weiter.

Folgende Symbole werden im Text verwendet:

Sicherheitshinweise
Warnung! Hinweise, die Ihrer persönlichen Sicherheit dienen.
Achtung! Hinweise, die zur Vermeidung von Schäden am Gerät dienen.

Hinweise und praktische Tipps

Umweltinformationen

Inhalt

Gebrauchsanweisung 5

Sicherheit 5

Entsorgung 6

Gerätebeschreibung 7
Bedienblende 7
Anzeigen im Display 7

Programmübersicht 8

Vor der ersten Inbetriebnahme 10
Das erste Einschalten - Sprache einstellen. 10
Uhrzeit einstellen. 11
Vorreinigung durchführen 11

Wäsche vorbereiten und sortieren 11

Waschgang durchführen 12
Einfülltür öffnen/Wäsche einfüllen. 12
Wasch-/Pflegemittel einfüllen. 12
Gerät einschalten/Programm wählen 13
Temperatur ändern 14
Schleuderdrehzahl ändern/Spülstopp oder Nachtprogramm wählen 14
Zusatzfunktionen einstellen. 14
Extra Spülen, Vorwäsche, Flecken, Bügelquick. 15
Kurz/Extra Kurz 16
Startzeit-Vorwahl 16
Programm starten 17
Ablauf des Programms 17
Programm unterbrechen/Wäsche nachlegen 18
Waschgang beendet/Wäsche entnehmen 18

Einstellungen 19
Memory 1, 2, 3 19
Lautstärke 20
Extra Spülen 20
Sprache. 21
Uhr. 21
Kontrast und Helligkeit 22

Kindersicherung 23

Reinigen und Pflegen 24

Was tun, wenn... 25
Kleine Störungen selbst beheben 25
Wenn das Waschergebnis nicht befriedigend ist 27
Notentleerung durchführen 28
Laugenpumpe 29

Technische Daten 30

Verbrauchswerte 30

Aufstell- und Anschlussanweisung 31

Sicherheitshinweise für die Installation 31

Aufstellung des Gerätes 32
Gerät transportieren 32
Transportsicherung entfernen 32
Aufstellort 33
Gerät ausrichten 34

Elektrischer Anschluss 35

Wasseranschluss 35
Wasserzulauf 36
Wasserablauf 37

Unterbau unter Küchen-Arbeitsplatten 38

Garantiebedingungen/Kundendienststellen 40

Service 43

Gebrauchsanweisung

⚠ Sicherheit

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Beachten Sie die **„Aufstell- und Anschlussanweisung“**.
- Bei Geräteanlieferung in Wintermonaten mit Minustemperaturen: Waschautomat vor Inbetriebnahme für 24 Stunden bei Raumtemperatur lagern.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Der Waschautomat ist nur zum Waschen haushaltsüblicher Wäsche im Haushalt bestimmt.
- Umbauten oder Veränderungen am Waschautomaten sind nicht zulässig.
- Nur Wasch-/Pflegemittel verwenden, die für Haushalts-Waschautomaten geeignet sind.
- Die Wäsche darf keine entflammbaren Lösungsmittel enthalten. Explosionsgefahr!
- Den Waschautomaten nicht zur chemischen Reinigung benutzen.
- Färbe-/Entfärbemittel dürfen nur dann im Waschautomaten benutzt werden, wenn der Hersteller dieser Produkte dies ausdrücklich erlaubt. Für eventuelle Schäden können wir nicht haften.

Sicherheit von Kindern

- Verpackungsteile von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr!
- Kinder können Gefahren, die im Umgang mit Elektrogeräten liegen, oft nicht erkennen. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt beim Waschautomaten.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder oder Kleintiere nicht in die Trommel des Waschautomaten klettern. Lebensgefahr!

Allgemeine Sicherheit

- Reparaturen am Waschautomaten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden.
- Den Waschautomaten niemals in Betrieb nehmen, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder Bedienblende, Arbeitsplatte oder Sockelbereich so beschädigt sind, dass das Geräteinnere offen zugänglich ist.
- Vor Reinigung, Pflege und Wartungsarbeiten den Waschautomaten ausschalten. Zusätzlich Netzstecker aus der Steckdose ziehen oder –bei Festanschluss – LS-Schalter im Sicherungskasten ausschalten bzw. Schraubsicherung ganz herausdrehen.

- Bei Betriebspausen das Gerät vom Stromnetz trennen und Wasserhahn schließen.
- Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose ziehen, sondern am Stecker.
- Vielfachstecker, Kupplungen und Verlängerungskabel dürfen nicht verwendet werden. **Brandgefahr durch Überhitzung!**
- Den Waschautomaten nicht mit einem Wasserstrahl abspritzen. Stromschlaggefahr!
- Bei Waschprogrammen mit hohen Temperaturen wird das Glas in der Einfülltür heiß. Nicht berühren!
- Vor Notentleerung des Gerätes, vor Reinigung der Laugenpumpe oder vor Notöffnung der Einfülltür Waschlauge abkühlen lassen.
- Kleintiere können Stromleitungen und Wasserschläuche anfressen. Stromschlaggefahr und Gefahr von Wasserschäden! Kleintiere vom Waschautomaten fernhalten.

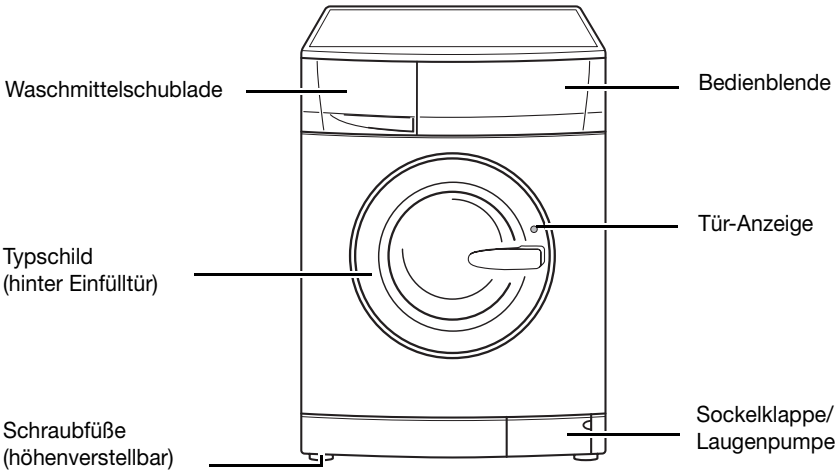
Entsorgung

Verpackungsmaterial
Die Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar. Die Kunststoffteile sind gekennzeichnet, z. B. >PE<, >PS< etc. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den kommunalen Entsorgungsstellen in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern.

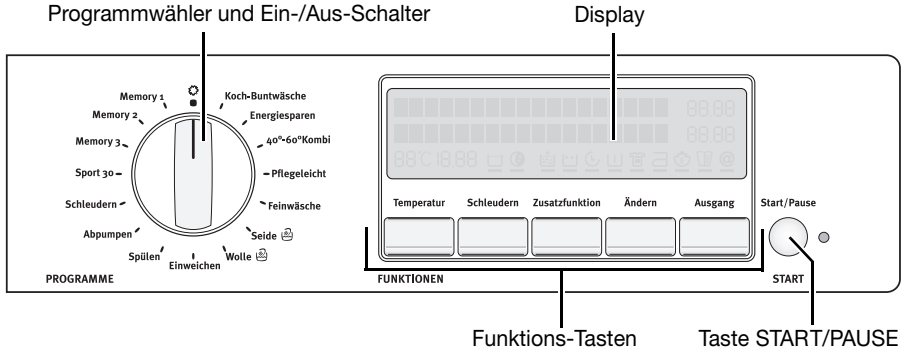
Altgerät
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Warnung! Bei ausgedienten Geräten Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Netzkabel abschneiden und mit dem Stecker beseitigen.
Schloss der Einfülltür zerstören. Kinder können sich dadurch nicht einsperren und nicht in Lebensgefahr geraten.

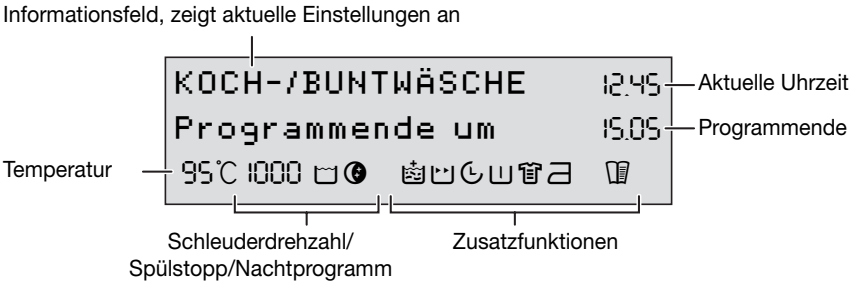
Gerätebeschreibung



Bedienblende



Anzeigen im Display



Programmübersicht

Programm	max. Füllmenge[1] (Trockenwäsche)	Zusatzfunktionen							Schleuderdrehzahl						
		EXTRA SPÜLEN	KURZ	EXTRA KURZ	STARTZEIT-VORWAHL	VORWÄSCHE	FLECKEN	BÜGELQUICK	1400	1200/1000	900	700/500	0	SPÜLSTOPP	NACHTPROGRAMM
KOCH-/BUNTWÄSCHE 95°, 60°, 50°, 40°, 30°, Kalt	6 kg	•	•[2]	•[2]	•	•	•[3]	•	•	•	•	•	•	•	•
ENERGIESPAREN [4]	6 kg	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
40°-60° KOMBI	6 kg	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
PFLEGELEICHT 60°, 50°, 40°, 30°, Kalt	3 kg	•	•	•	•	•	•[3]	•			•	•	•	•	•
FEINWÄSCHE 40°, 30°, Kalt	3 kg	•		•	•	•	•[3]					•	•	•	•
SEIDE/(HANDWÄSCHE)	1 kg				•						•	•	•	•	
WOLLE/(HANDWÄSCHE) 40°, 30°, Kalt	2 kg				•						•	•	•	•	
EINWEICHEN	6 kg														
SPÜLEN	6 kg				•			•	•	•	•	•	•	•	
ABPUMPEN															
SCHLEUDERN	6 kg								•	•	•	•			
SPORT 30	3 kg				•							•	•	•	•

1) Ein 10-Liter-Eimer fasst etwa 2,5 kg Trockenwäsche (Baumwolle)

2) Empfohlene Füllmenge bei Kurzprogammen 3kg; volle Beladung ist möglich, jedoch mit etwas reduziertem Reinigungsergebnis.

3) FLECKEN erst ab 40° einstellbar, da Fleckenmittel erst bei höheren Temperaturen wirksam werden.

4) Programmeinstellungen für Prüfungen nach bzw. in Anlehnung an EN 60 456 und IEC 60 456 sind im Kapitel „Verbrauchswerte“ beschrieben.

Anwendung/Eigenschaften	Pflege-symbole[1)]
Programm für normal bis stark verschmutzte Koch-/Buntwäsche aus Baumwolle/Leinen.	
Energiesparprogramm bei 60 °C für leicht bis normal verschmutzte Koch-/Buntwäsche aus Baumwolle/Leinen.	
Programm für Koch-/Buntwäsche, welche für unterschiedliche Waschtemperaturen gekennzeichnet ist. Teile, die laut Pflegekennzeichen üblicherweise bei 40 °C oder bei 60 °C getrennt gewaschen werden, können in diesem Programm zusammen gewaschen werden. So wird die Trommelkapazität besser genutzt und dadurch Energie gespart. Durch verlängerte Waschzeit wird das Waschergebnis eines normalen 60° Programms erreicht.	
Programm für pflegeleichte Mischgewebe und Synthetics.	
Schonprogramm für feine Textilien wie Schichtfasern, Mikrofasern, Synthetics, Gardinen (max. 20 bis 25 m^2 Gardinen einfüllen). Mit SPÜLSTOPP auch für Textilien mit Klimamembrane, z. B. Outdoor-Bekleidung geeignet.	
Besonders schonendes Programm bei 30 °C, für maschinen- und für handwaschbare Seide. Sehr empfindliche Stücke einzeln waschen.	
Besonders schonendes Programm für maschinen- und für handwaschbare Wolle oder Wollgemische.	
Separates Einweichen ca. 20 Minuten bei 30 °C. Danach Abpumpen oder Schleudern durchführen (s. „Waschgang beendet“). Eventuell Waschprogramm anschließen.	
Separates Spülen (3 Spülgänge, flüssiges Pflegemittel aus Einspülfach ❀ wird eingespült, Schleudern).	
Abpumpen nach Einweichen, einem SPÜLSTOPP oder nach dem NACHTPROGRAMM.	
Abpumpen und Schleudern, z. B. nach SPÜLSTOPP/NACHTPROGRAMM, bzw separates Schleudern von handgewaschener Koch-/Bunt- und pflegeleichter Wäsche.	
Spezialprogramm bei 30 °C, ca. 30 Minuten, zum kurzen Durchwaschen von z. B. einmal getragener, leicht verschmutzer Sportkleidung oder neuer Wäsche.	

1) Die Zahlen in den Pflegesymbolen geben Maximaltemperaturen an.

Das erste Einschalten - Sprache einstellen

Ab Werk ist die Displayanzeige standardmäßig Deutsch eingestellt.

Wichtig! Falls das Display nach dem Einschalten des Gerätes nicht das Menü für die Spracheinstellung anzeigt, wurde das Gerät vorher schon einmal eingeschaltet. Sehen Sie in diesem Fall bitte im Kapitel „Einstellungen/ Sprache“ nach.

Zum Einschalten des Gerätes Programmwähler auf ein beliebiges Programm drehen, z. B. KOCH-BUNTWÄSCHE.

Das Display leuchtet und sollte wie nebenstehende Abbildung aussehen.
Zusätzlich zeigt das Display abwechselnd:
– „Bestätigen durch Taste ÄNDERN“
– „Ändern durch Taste ZUSATZF.“

Wenn Sie die Sprache ändern wollen:

1. Taste ÄNDERN so oft drücken, bis die gewünschte Sprache im Display erscheint, z. B. ENGLISH.
2. Taste AUSGANG drücken.

Die Anzeige ENGLISH blinkt mehrmals und das Display sollte anschließend z. B. wie nebenstehende Abbildung aussehen.

3. Zum Ausschalten des Gerätes den Programmwähler auf AUS drehen.

Wenn Sie die Sprache beibehalten wollen:

Taste AUSGANG drücken.

Uhrzeit einstellen

Damit Uhrzeit und Programmende korrekt angezeigt werden, bitte die Anzeige im Display überprüfen und gegebenenfalls die aktuelle Uhrzeit einstellen. Sehen Sie dazu bitte im Kapitel „Einstellungen/Uhr“ nach.

Vorreinigung durchführen

Um eventuelle fertigungsbedingte Rückstände aus Trommel und Laugenbehälter zu entfernen, den ersten Waschgang ohne Wäsche durchführen. Programm: KOCH-/BUNTWÄSCHE 60 °C, Zusatzfunktion EXTRA KURZ, ca. 1/4 Messbecher Waschpulver dosieren.

Wäsche vorbereiten und sortieren

Wäsche vorbereiten

- Taschen leeren. Fremdkörper (z. B. Münzen, Büroklammern, Nägel usw.) entfernen.
- Reißverschlüsse schließen, Bezüge zuknöpfen, um Wäscheschäden zu vermeiden.
- Gardinenröllchen entfernen oder in Netz/Beutel einbinden.
- Empfindliche und kleine Teile in einem Netz/Kissenbezug waschen, z. B. Gardinen, Strumpfhosen, Söckchen, Taschentücher, Büstenhalter.

Achtung! Büstenhalter- und andere Wäsche mit Formbügeln nur im Netz waschen. Bügel können sich lösen und das Gerät beschädigen.

Wäsche sortieren

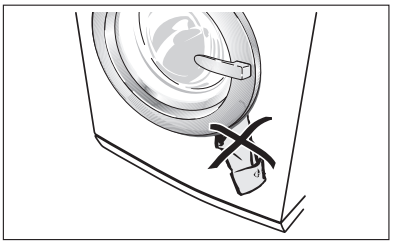
- Nach Farbe: Weiße und farbige Wäsche getrennt waschen. Wäsche kann abfärben.
- Nach Temperatur, Wäscheart und Pflegesymbol.

Achtung! Textilien mit Pflegekennzeichen ☒ (= nicht waschen!) nicht im Waschautomaten waschen.

Waschgang durchführen

Einfülltür öffnen/Wäsche einfüllen

1. Einfülltür öffnen: am Griff der Einfülltür ziehen.
2. Wäsche auseinanderfalten und locker einfüllen. Große und kleine Teile mischen.
   Achtung! Keine Wäsche zwischen Einfülltür und Gummidichtung einklemmen.
3. Einfülltür fest zudrücken. Schloss muss hörbar einrasten.



Wasch-/Pflegemittel einfüllen

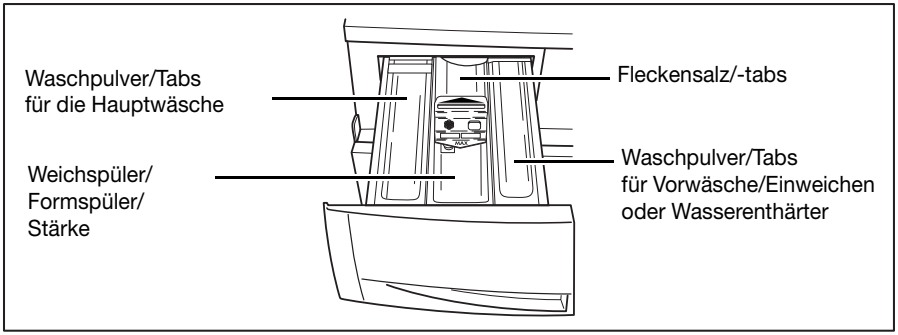
Achtung! Nur Wasch-/Pflegemittel verwenden, die für Haushalts-Waschautomaten geeignet sind.

Wasch-/Pflegemittel nach den Angaben der Wasch-/Pflegemittelhersteller dosieren. Hinweise auf den Verpackungen beachten.

Die Dosierung ist abhängig:
– von der Verschmutzung der Wäsche,
– von der Wäschemenge
– vom Härtebereich des Leitungswassers.

- Macht der Hersteller keine Dosierangaben für kleine Wäschemengen: Bei halber Beladung ein Drittel weniger, bei Kleinstbeladung nur halb so viel Waschmittel dosieren, als für volle Beladung empfohlen wird.
- Ab Wasserhärtebereich 2 (=mittel) sollte Wasserenthärter verwendet werden. Waschmittel kann dann immer für Härtebereich 1 (=weich) dosiert werden. Auskunft über die örtliche Wasserhärte erteilt das zuständige Wasserwerk.

1. Waschmittelschublade bis zum Anschlag herausziehen
2. Wasch-/Pflegemittel einfüllen.
3. Waschmittelschublade ganz hineinschieben.



Waschpulver/Tabs für die Hauptwäsche

Wenn Sie Wasserenthärter benutzen und das rechte Fach für Vorwaschmittel benötigen, den Wasserenthärter auf das Hauptwaschmittel in das linke Fach geben.

Weichspüler, Formspüler, Stärke

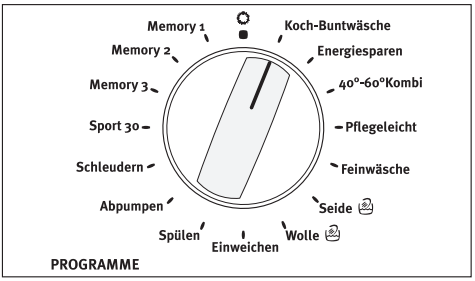
Fach höchstens bis zur Marke MAX füllen. Dickflüssige Konzentrate vor dem Einfüllen nach Anleitung des Herstellers verdünnen. Pulverförmige Stärke auflösen.

Wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden:

Flüssigwaschmittel mit von der Waschmittelindustrie angebotenen Dosierbehältern zugeben.

Gerät einschalten/Programm wählen

Programm mit Programmwähler wählen.



Indem Sie ein Programm wählen, schalten Sie zugleich das Gerät ein.

– Das Display leuchtet und zeigt das eingestellte Programm, die aktuelle Uhrzeit sowie das voraussichtliche Programmende an.
– Je nach Programm, schlägt der Waschautomat Temperatur und Schleuderdrehzahl vor. Diese Vorschläge können Sie ändern.

Temperatur ändern

Taste TEMPERATUR so oft drücken, bis die gewünschte Temperatur angezeigt wird.

Schleuderdrehzahl ändern/Spülstopp oder Nachtprogramm wählen

Taste SCHLEUDERN so oft drücken, bis die gewünschte Schleuderdrehzahl bzw. SPÜLSTOPP oder NACHTPROGRAMM angezeigt wird.

- Bei Schleuderdrehzahl „0“ wird am Programmende das letzte Spülwasser abgepumpt, aber die Wäsche nicht geschleudert.
- Bei SPÜLSTOPP bleibt die Wäsche im letzten Spülwasser liegen. Es erfolgt kein Endschleudern, jedoch Zwischenschleudern. Das Zwischenschleudern ist programmabhängig und kann nicht geändert werden.
- Bei NACHTPROGRAMM bleibt die Wäsche im letzten Spülwasser liegen. Es erfolgt kein Endschleudern und kein Zwischenschleudern. Das Programm läuft dadurch sehr leise. NACHTPROGRAMM ist deshalb besonders geeignet, wenn Sie nachts waschen möchten.

Zusatzfunktionen einstellen

Zusatzfunktionen können zu einem vorher gewählten Waschprogramm hinzugewählt werden.

Taste ZUSATZFUNKTION drücken. Das Display zeigt die Symbole für die Zusatzfunktionen an.

EXTRA SPÜLEN

Je nach Programm, führt das Gerät einen oder mehrere zusätzliche Spülgänge aus. EXTRA SPÜLEN kann auch dauerhaft eingestellt werden (siehe Kapitel „Einstellungen“).

KURZ/EXTRA KURZ

Verkürztes Programm für leichter verschmutzte Wäsche.
– KURZ: bei KOCH-/BUNTWÄSCHE und PFLEGELEICHT
– EXTRA KURZ: bei KOCH-/BUNTWÄSCHE, PFLEGELEICHT und FEINWÄSCHE.

STARTZEIT-VORWAHL

Um den Start eines Programms um 30 Minuten bis max. 20 Stunden aufzuschieben.

VORWÄSCHE

Vorwaschen bei ca. 30 °C vor dem automatisch folgenden Hauptwaschgang.

FLECKEN

Für stark verschmutzte oder verfleckte Wäsche. Fleckenmittel wird zeitoptimiert während des Programmablaufs eingespült.

BÜGELQUICK

Zwischenschleudern entfällt und Endschleudern wird verkürzt, um Knitterbildung weitgehend zu vermeiden. Geeignet für Textilien, die im Anschluss an dieses Programm nur noch leicht oder gar nicht gebügelt werden müssen.

EINSTELLUNGEN

Einstellungen sind Sonderfunktionen, die dauerhaft im Gerät gespeichert bleiben, z. B. Uhrzeit, Sprache, etc. (siehe Kapitel „Einstellungen“), bis sie geändert bzw. abgeschaltet werden.

Es werden immer nur die Zusatzfunktionen im Display angezeigt, die mit dem vorher gewählten Programm kombinierbar sind.

Extra Spülen, Vorwäsche, Flecken, Bügelquick

1. Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis das gewünschte Symbol blinkt, z. B. EXTRA SPÜLEN. (Mit jedem Tastendruck blinkt das nächste Symbol – von links nach rechts gesehen.)

2. Taste ÄNDERN drücken. Ein schwarzer Balken erscheint unter dem Symbol. Die Anzeige wechselt von AUS nach EIN.

Die Zusatzfunktion ist eingestellt. Zum Abschalten der Zusatzfunktion Taste ÄNDERN nochmals drücken.

Sollen weitere Zusatzfunktionen gewählt werden: Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis das gewünschte Symbol blinkt und jeweils mit Taste ÄNDERN bestätigen.

3. Taste AUSGANG drücken, um zur Ausgangsanzeige zurückzukehren. Das Display zeigt das Symbol der gewählten Zusatzfunktion.

Kurz/Extra Kurz

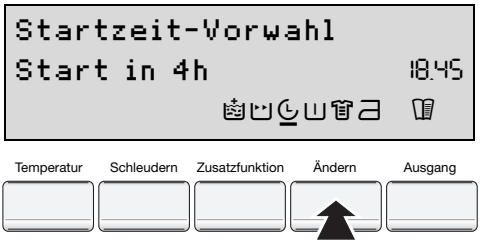
1. Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis Symbol KURZ blinkt.
2. Taste ÄNDERN einmal drücken. Unter dem Symbol erscheint ein schwarzer Balken, das Display zeigt KURZ (bzw. EXTRA KURZ bei FEINWÄSCHE).

3. Um von KURZ zu EXTRA KURZ zu wechseln, Taste ÄNDERN nochmals drücken.
4. Taste AUSGANG drücken. Das Display zeigt das Symbol KURZ sowie die Uhrzeit des Programmendes an.

Startzeit-Vorwahl

1. Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis Symbol START ZEIT-VORWAHL blinkt.

2. Taste ÄNDERN drücken. Unter dem Symbol ⏲ STARTZEIT-VORWAHL erscheint ein schwarzer Balken, im Display wird „Start in 30 min“ angezeigt. Taste ÄNDERN so oft drücken, bis das Display den gewünschte Startaufschub anzeigt, z. B. „Start in 4 h“ (=4 Stunden).



Wird 20 h angezeigt und Sie drücken ein weiteres Mal, ist die Startzeitvorwahl wieder aufgehoben.

3. Taste AUSGANG drücken. Das Display zeigt das Symbol ⏲ STARTZEIT-VORWAHL an sowie die Zeit bis Programmende (incl. Startaufschub).
4. Zum Aktivieren der Startzeit-Vorwahl, Taste START/PAUSE drücken. Das Display zeigt jetzt z. B. „Start in 4.00“(=4 Stunden). Die verbleibende Zeit bis zum Programmstart wird fortlaufend angezeigt (z. B. 4.00, 3.30, 3.00, ... 0.30 usw.).

Programm starten

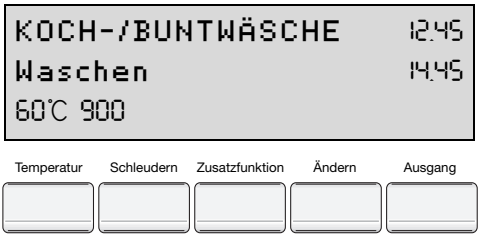
1. Kontrollieren, ob der Wasserhahn geöffnet ist.
2. Taste START/PAUSE drücken.

Das Programm wird gestartet, bzw. startet nach Ablauf der eingestellten Zeitvorwahl.

Wenn nach Drücken der Taste START/PAUSE das Display „Tür offen“ anzeigt, so ist die Einfülltür nicht richtig geschlossen. Einfülltür fest zudrücken und Taste START/PAUSE nochmals drücken.

Ablauf des Programms

Das Display zeigt den Programmschritt an, der gerade ausgeführt wird, sowie den Zeitpunkt des Programmendes.



Der Zeitpunkt des Programmendes kann sich während des Waschvorgangs verändern, da sich das Programm an unterschiedliche Bedingungen beim Waschen anpasst (z. B. Wäscheart und -menge, Unwuchterkennung beim Schleudern, Sonderspülgang etc.).

Programm unterbrechen/Wäsche nachlegen

Programm unterbrechen

- Mit der Taste START/PAUSE kann das Programm jederzeit unterbrochen und durch erneuten Tastendruck wieder fortgesetzt werden.
- Zum vorzeitigen Abbruch eines Programms den Programmwähler auf AUS drehen.
  Achtung! Wasser im Gerät beachten!

Wäsche nachlegen

1. Taste START/PAUSE drücken.

- Wenn das Display abwechselnd „ Tür verriegelt“ und „Pause“ anzeigt, ist kein Nachlegen mehr möglich, z. B. bei zu hohem Wasserstand.
- Zeigt das Display abwechselnd „Tür entriegelt“ und „Pause“ an, können Sie noch Wäsche nachlegen:

2. Tür öffnen.
3. Wäsche nachlegen und Einfülltür wieder schließen.
4. Taste START/PAUSE erneut drücken. Programm läuft weiter.

Waschgang beendet/Wäsche entnehmen

Am Programmende erscheint im Display abwechselnd die Anzeige „Ende“ und „Tür verriegelt“.

1. Einfülltür öffnen und Wäsche entnehmen.
2. Programmwähler auf AUS drehen.
3. Nach dem Waschen die Waschmittelschublade etwas herausziehen, damit sie austrocknen kann. Einfülltür nur anlehnen, damit der Waschautomat auslüften kann.

Wenn EINWEICHEN, SPÜLSTOPP oder NACHTPROGRAMM gewählt war:
Nach dem EINWEICHEN, einem SPÜLSTOPP bzw. nach Ablauf eines Programms mit NACHTPROGRAMM blinkt die Anzeige START/PAUSE. Im Display erscheint abwechselnd „Ende“ und „Tür verriegelt“

Zuerst muss das Wasser abgepumpt werden:

– Programmwähler auf AUS, anschließend auf ABPUMPEN drehen und Taste START/PAUSE drücken (es wird ohne Schleudern abgepumpt), oder
– Programmwähler auf AUS und anschließend auf SCHLEUDERN drehen. Gegebenenfalls Schleuderdrehzahl ändern und Taste START/PAUSE drücken (es wird abgepumpt und geschleudert).

Einstellungen

Einstellungen sind Sonderfunktionen, die unabhängig vom jeweiligen Waschprogramm dauerhaft gespeichert bleiben - auch nach dem Ausschalten des Gerätes.

Memory 1, 2, 3

Auf den Programmwähler-Positionen MEMORY 1, 2, 3 können Programmkombinationen gespeichert und dann direkt mit dem Programmwähler angewählt werden. Dazu wird zunächst die gewünschte Programmkombination zusammengestellt und anschließend gespeichert.

Memory einstellen

Beispiel: Programmplatz MEMORY 1 soll mit folgender Programmkombination belegt sein: PFLEGELEICHT 60 °C, 700 U/min, mit VORWÄSCHE.

1. Programmwähler auf PFLEGELEICHT drehen.
2. Taste TEMPERATUR so oft drücken, bis 60 °C im Display erscheint.
3. Taste SCHLEUDERN so oft drücken, bis 700 im Display erscheint.
4. Mit Taste ZUSATZFUNKTION VORWÄSCHE einstellen und Taste ÄNDERN drücken. Unter dem Symbol VORWÄSCHE erscheint ein schwarzer Balken.
5. Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis Symbol EINSTELLUNGEN blinkt.
6. Taste ÄNDERN drücken. Das Display wechselt in die Ebene der Einstellmöglichkeiten. Als erste Einstellmöglichkeit wird der Programmspeicherplatz MEMORY 1 angeboten.

Um zu einem anderen Speicherplatz zu wechseln,
Taste ZUSATZFUNKTION drücken.

7. Taste ÄNDERN drücken.
   Die Programmkombination ist jetzt auf Programmwähler-Position MEMORY 1 gespeichert und kann künftig direkt mit dem Programmwähler angewählt werden.

Memory ändern

1. Neue Programmkombination nach Wunsch zusammenstellen (Beispiel siehe „Memory einstellen“, Schritte 1 bis 4).
2. Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis Symbol 🕮 EINSTELLUNGEN blinkt.
3. Taste ÄNDERN drücken.
4. Mit Taste ZUSATZFUNKTION zu ändernden Programmplatz anwählen, z. B. MEMORY 1.
5. Mit Taste ÄNDERN neue Programmkombination speichern.

Lautstärke

Die Lautstärke des Signaltons kann gewählt werden.

1. Programmwähler auf beliebiges Programm drehen und Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis Symbol 🕮 EINSTELLUNGEN blinkt.
2. Taste ÄNDERN drücken.
3. Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis das Display LAUTSTÄRKE anzeigt.
4. Taste ÄNDERN so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke (NORMAL, LEISE, AUS) im Display angezeigt wird.
5. Taste AUSGANG 2x drücken

Extra Spülen

1. Programmwähler auf beliebiges Programm drehen und Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis Symbol 🕮 EINSTELLUNGEN blinkt.
2. Taste ÄNDERN drücken.
3. Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis im Display EXTRA SPÜLEN angezeigt wird.
4. Taste ÄNDERN drücken. Die Anzeige wechselt von AUS nach EIN (zum Abschalten Taste ÄNDERN nochmals drücken).
5. Taste AUSGANG 2x drücken.

Sprache

1. Programmwähler auf beliebiges Programm drehen und Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis Symbol EINSTELLUNGEN blinkt.
2. Taste ÄNDERN drücken.
3. Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis das Display SPRACHE anzeigt.
4. Taste ÄNDERN so oft drücken, bis die gewünschte Sprache im Display erscheint, z. B. ENGLISH.
5. Taste AUSGANG 2x drücken.

Uhr

1. Programmwähler auf beliebiges Programm drehen und Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis Symbol EINSTELLUNGEN blinkt.
2. Taste ÄNDERN drücken.
3. Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis das Display UHR anzeigt.
4. Mit der Taste ÄNDERN die gewünschte Uhrzeit einstellen. Mit jedem Tastendruck zählt die Anzeige um eine Minute weiter. Bei gedrückter Taste wechselt die Anzeige in 10 Minuten-Schritten.
5. Taste AUSGANG 2x drücken.

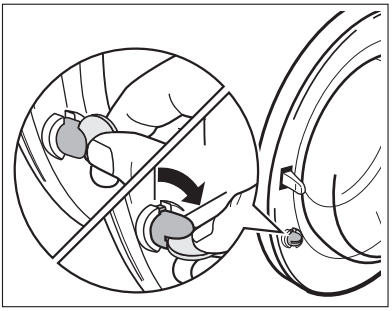
Kontrast und Helligkeit

1. Programmwähler auf beliebiges Programm drehen und Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis Symbol EINSTELLUNGEN blinkt.
2. Taste ÄNDERN drücken.
3. Taste ZUSATZFUNKTION so oft drücken, bis das Display KONTRAST bzw. HELLIGKEIT anzeigt.
4. Taste ÄNDERN drücken. Mit jedem Tastendruck oder bei gedrückter Taste wandert das schwarze Dreieck im Diagramm weiter nach rechts zu mehr Kontrast bzw. mehr Helligkeit. Ist das Dreieck am rechten Rand des Diagramms angelangt, beginnt es wieder von links.
5. Taste AUSGANG 2x drücken.

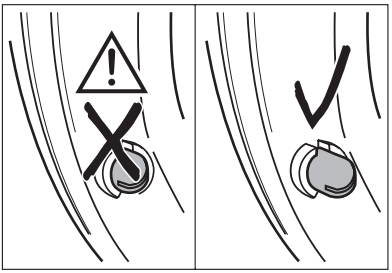
Kindersicherung

Bei eingestellter Kindersicherung kann die Einfülltür nicht mehr geschlossen werden.

Kindersicherung einstellen:
Drehknopf (an der Innenseite der Einfülltür) mit einer Münze im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.



⚠ **Warnung!** Der Drehknopf darf sich nach dem Einstellen nicht in versenkter Position befinden, sonst ist die Kindersicherung nicht aktiv! Der Drehknopf muss gemäß Abbildung herausstehen.



Kindersicherung aufheben:
Drehknopf entgegen dem Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.

Reinigen und Pflegen

Achtung! Keine Möbelpflegemittel oder aggressive Reinigungsmittel zur Reinigung des Gerätes benutzen.
Bedienblende und Gehäuse mit einem feuchten Tuch abwischen.

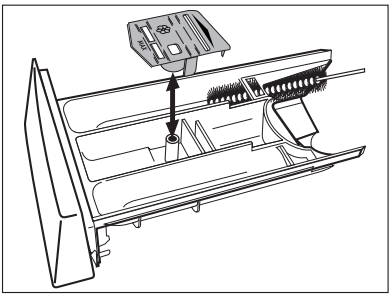
Reinigungswaschgang

Falls überwiegend mit niedriger Temperatur gewaschen wird, von Zeit zu Zeit ein Kochprogramm durchführen. So werden eventuelle Ablagerungen reduziert und das Gerät wird von innen gereinigt.

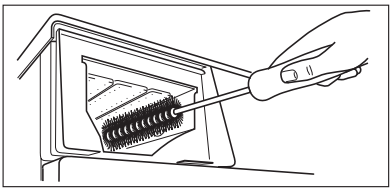
Waschmittelschublade

Die Waschmittelschublade sollte regelmäßig gereinigt werden.

1. Waschmittelschublade mit kräftigem Ruck entnehmen.
2. Weichspülereinsatz aus dem mittleren Fach herausnehmen.
3. Alle Teile mit Wasser reinigen.
4. Weichspülereinsatz bis zum Anschlag aufstecken, so dass er fest sitzt.



5. Gesamten Einspülbereich des Waschautomaten, besonders auch die Düsen an der Oberseite der Einspülkammer, mit einer Bürste reinigen.
6. Waschmittelschublade in Führungsschienen einsetzen und einschieben.



Waschtrommel

Durch rostende Fremdkörper in der Wäsche oder eisenhaltiges Leitungswasser kann es zu Rostablagerungen an der Trommel kommen.

Achtung! Trommel nicht mit säurehaltigen Entkalkungsmitteln, chlor- oder eisenhaltigen Scheuermitteln oder Stahlwolle reinigen.

1. Eventuelle Rostablagerungen an der Trommel mit einem Edelstahl-Putzmittel entfernen.
2. Waschgang ohne Wäsche durchführen, um Putzmittelreste auszuspülen. Programm: KOCH-/BUNTWÄSCHE 60°, Zusatzfunktion EXTRA KURZ, ca. 1/4 Messbecher Waschpulver zugeben.

Einfülltür und Gummimanschette

Regelmäßig prüfen, ob Ablagerungen oder Fremdkörper in den Falten der Gummimanschette oder innen am Türglas vorhanden sind.
Türglas und Gummimanschette regelmäßig reinigen.

Was tun, wenn...

Kleine Störungen selbst beheben

Falls während des Betriebs eine der folgenden Anzeigen im Display erscheint:
– „Kein Wasserzulauf/Zulauf prüfen“,
– „Kein Wasserablauf/Ablauf prüfen“ oder „Pumpe blockiert“,
– „Tür offen“,
sehen Sie bitte in nachfolgender Tabelle nach.
Nachdem der Fehler behoben ist, Taste START/PAUSE drücken.

Bei Anzeige von „Fehlercode: E und Zahl oder Buchstabe“: Gerät aus- und wieder einschalten. Programm neu einstellen. Taste START/PAUSE drücken.

Erscheint der Fehlercode erneut, bitte den Kundendienst verständigen und den Fehlercode nennen.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Waschautomat arbeitet nicht.	Netzstecker nicht eingesteckt oder Sicherung nicht in Ordnung.	Netzstecker einstecken. Sicherung prüfen.
	Einfülltür nicht richtig geschlossen.	Einfülltür schließen, bis Verschluss hörbar einrastet.
	Taste START/PAUSE nicht lange genug gedrückt.	Taste START/PAUSE länger drücken.
Einfülltür lässt sich nicht schließen.	Kindersicherung eingestellt.	Kindersicherung aufheben.
Display zeigt: „Fehlbedienung“.	Gewählte Funktion ist mit anderen Programmeinstellungen nicht kombinierbar.	Treffen Sie eine andere Wahl.
Display zeigt: „Tür offen“.	Einfülltür nicht richtig geschlossen.	Einfülltür schließen, bis Verschluss hörbar einrastet. Programm nochmal starten.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Display zeigt: „Kein Wasserzulauf/Zulauf prüfen“.	Wasserhahn geschlossen.	Wasserhahn öffnen.
	Sieb in der Verschraubung des Zulaufschlauchs verstopft.	Wasserhahn schließen. Schlauch abschrauben, Sieb herausnehmen und reinigen.
	Wasserhahn verkalkt oder defekt.	Wasserhahn prüfen, gegebenenfalls reparieren lassen.
Waschautomat vibriert während des Betriebs oder steht unruhig.	Transportsicherung nicht entfernt.	Transportsicherung entfernen.
	Schraubfüße nicht korrekt eingestellt.	Füße laut Aufstell- und Anschlussanweisung justieren.
Wäsche ist nicht geschleudert.	Nur wenige, große Wäschestücke in der Trommel.	Trommel immer möglichst voll beladen. Große und kleine Teile mischen.
Wasser läuft unter dem Waschautomaten hervor.	Verschraubung am Zulaufschlauch undicht.	Zulaufschlauch festschrauben.
	Ablaufschlauch undicht.	Ablaufschlauch erneuern.
	Deckel der Laugenpumpe nicht richtig verschlossen.	Deckel richtig schließen.
	Wäsche war in Einfülltür eingeklemmt.	Beim nächsten Waschen sorgfältig beladen.
	Notentleerungsschlauch undicht.	Notentleerungsschlauch richtig verschließen.
Display zeigt: „Fehlercode: EF3“. Die Entleerungspumpe läuft ständig - auch bei ausgeschaltetem Gerät.	Wasserschutzsystem Wasserstopp Plus hat angesprochen.	Wasserhahn schließen, dann Netzstecker ziehen und Kundendienst verständigen.
Display zeigt: „Überdosiert“.	Es wurde wahrscheinlich zuviel Waschmittel eingefüllt.	Waschmittel genau nach Herstellerangaben dosieren.
Display zeigt: – „Kein Wasserablauf/Ablauf prüfen“ oder – „Pumpe blockiert“.	Knick im Ablaufschlauch.	Knick entfernen.
	Maximale Pumphöhe von 1 m überschritten.	Bitte an den Kundendienst wenden.
	Laugenpumpe verstopft.	Gerät ausschalten. Netzstecker ziehen. Laugenpumpe reinigen. Fremdkörper aus Pumpengehäuse entfernen.
	Bei Siphonanschluss: Siphon verstopft.	Siphon reinigen.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Weichspüler nicht eingespült, Fach ❀ für Pflegemittel mit Wasser gefüllt.	Weichspülereinsatz im Fach für Pflegemittel nicht richtig aufgesteckt oder verstopft.	Waschmittelschublade reinigen, Weichspülereinsatz fest aufsetzen.
Einfülltür lässt sich bei eingeschaltetem Gerät nicht öffnen.	Einfülltür verriegelt.	Warten bis das Display abwechselnd „Tür entriegelt“ und „Ende“ anzeigt.
	Stromausfall! (Alle Anzeigen sind aus). Einfülltür bleibt aus Sicherheitsgründen ca. 4 bis 10 Minuten verriegelt.	Programm läuft weiter, wenn Stromausfall vorüber ist.
		Zum Wäsche entnehmen: Ist Wasser im Gerät zu sehen, vor Öffnen der Einfülltür erst eine Notentleerung durchführen.
Wäsche stark verknittert.	Eventuell zuviel Wäsche eingefüllt.	Maximale Füllmenge beachten.

Wenn das Waschergebnis nicht befriedigend ist

Wäsche ist vergraut und in der Trommel lagert sich Kalk ab

- Das Waschmittel wurde zu gering dosiert.
- Es wurde nicht das richtige Waschmittel eingesetzt.
- Spezielle Verschmutzungen wurden nicht vorbehandelt.
- Programm oder Temperatur wurden nicht richtig eingestellt.

Auf der Wäsche sind graue Flecken

- Mit Salben, Fetten oder Ölen verschmutzte Wäsche wurde mit zu wenig Waschmittel gewaschen.
- Es wurde mit zu niedriger Temperatur gewaschen.
- Häufige Ursache ist, dass Weichspüler – besonders solcher in Konzentratform – auf die Wäsche gelangt ist. Solche Flecken möglichst rasch auswaschen und den betreffenden Weichspüler vorsichtig einsetzen.

Nach dem letzten Spülen ist noch Schaum sichtbar

- Moderne Waschmittel können auch im letzten Spülgang noch Schaum verursachen. Die Wäsche ist dennoch ausreichend gespült.

Weiße Rückstände sind auf der Wäsche

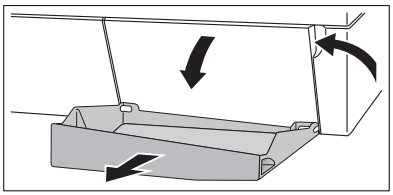
- Es handelt sich um unlösliche Inhaltsstoffe moderner Waschmittel. Sie sind nicht Folge einer unzureichenden Spülwirkung. Wäsche schütteln oder ausbürsten. Eventuell die Wäsche in Zukunft vor dem Waschen wenden. Waschmittelauswahl überprüfen. Speziell bei dunkler Wäsche ist der Einsatz von Flüssigwaschmittel ratsam.

Notentleerung durchführen

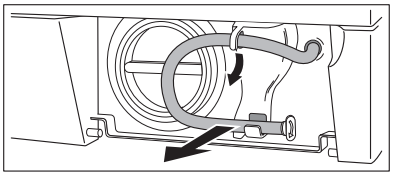
⚠ **Warnung!** Waschautomat vor Notentleerung ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen!

Warnung! Die Waschlauge, die aus dem Notentleerungsschlauch ausläuft, kann heiß sein. Verbrühungsgefahr! Vor einer Notentleerung Waschlauge abkühlen lassen!

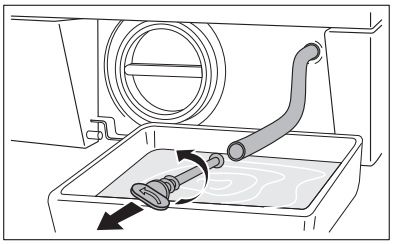
1. Sockelklappe aufklappen und abziehen.



2. Notentleerungsschlauch herausnehmen.



3. Flaches Auffanggefäß unterstellen. Anschließend Verschlussstopfen durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn lösen und herausziehen.
4. Die Waschlauge läuft ab. Falls es erforderlich ist, das Auffanggefäß mehrfach auszuleeren, den Notentleerungsschlauch zwischenzeitlich mit dem Verschlussstopfen verschließen.



Nachdem die Waschlauge abgelaufen ist:

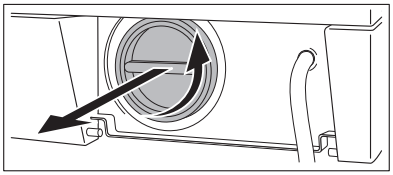
5. Verschlussstopfen fest in Notentleerungsschlauch einschieben und im Uhrzeigersinn festdrehen.
6. Notentleerungsschlauch wieder in Halterung einlegen.
7. Sockelklappe einsetzen und schließen.

Laugenpumpe

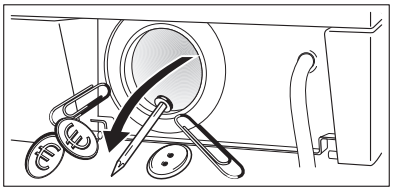
Die Laugenpumpe ist wartungsfrei. Das Öffnen des Pumpendeckels ist nur im Störungsfall erforderlich, wenn kein Wasser mehr abgepumpt wird, z. B. bei blockiertem Pumpenrad.
Bitte vor dem Einfüllen der Wäsche immer sicherstellen, dass sich keine Fremdkörper in den Taschen oder zwischen der Wäsche befinden. Büroklammern, Nägel etc., die eventuell mit der Wäsche in den Waschautomaten gelangt sind, bleiben im Pumpengehäuse (Fremdkörperfalle, die das Pumpenrad schützt) liegen.

⚠ **Warnung!** Vor Öffnen des Pumpendeckels Waschautomat ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen!

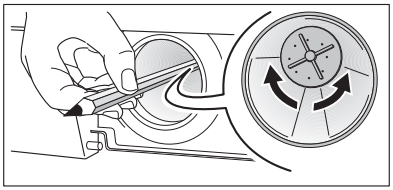
1. Zunächst eine Notentleerung durchführen.
2. Wischtuch auf den Boden vor dem Deckel der Laugenpumpe legen. Es läuft Restwasser aus.
3. Pumpendeckel entgegen dem Uhrzeigersinn abschrauben und herausziehen.



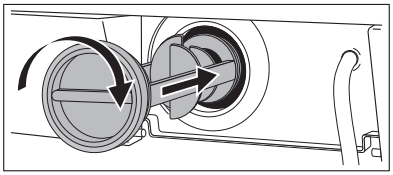
4. Fremdkörper sowie Textilflusen aus Pumpengehäuse und vom Pumpenrad entfernen.



5. Überprüfen, ob sich das Pumpenrad ganz hinten im Pumpengehäuse drehen lässt. (Ruckartiges Drehen des Pumpenrades ist normal.) Lässt sich das Pumpenrad nicht drehen, bitte den Kundendienst verständigen.



6. Pumpendeckel einsetzen. Stege am Deckel seitlich in die Führungsschlitze einführen und Deckel im Uhrzeigersinn festschrauben.
7. Notentleerungsschlauch verschließen und in Halterung einlegen.
8. Sockelklappe schließen.



Technische Daten

CE Dieses Gerät entspricht den folgenden EG-Richtlinien:
- 73/23/EWG vom 19.02.1973 Niederspannungs-Richtlinie
- 89/336/EWG vom 03.05.1989 EMV-Richtlinie einschließlich Änderungs-Richtlinie 92/31/EWG
- 93/68/EWG vom 22.07.1993 CE-Kennzeichnungs-Richtlinie

Höhe x Breite x Tiefe	850 x 598 x 655 mm
Tiefe bei geöffneter Einfülltür	1035 mm
Höhenverstellbarkeit	ca. +10/-5 mm
Füllmenge (programmabhängig)	max. 6 kg
Einsatzbereich	Haushalt
Trommeldrehzahl Schleudern	siehe Typschild
Wasserdruck	1-10 bar (=10–100 N/cm^2=0,1–1,0 MPa)

Verbrauchswerte

Die Verbrauchswerte wurden unter Normbedingungen ermittelt. Sie können bei Betrieb im Haushalt abweichen.

Programm/Temperatur	Füllmenge in kg[1)]	Wasser in Liter	Energie in kWh
KOCH-/BUNTWÄSCHE 95°	6	54	2,10
ENERGIESPAREN [2)]	6	39	1,02
KOCH-/BUNTWÄSCHE 40°	6	52	0,75
PFLEGELEICHT 40°	3	52	0,52
FEINWÄSCHE 30°	3	56	0,40
WOLLE / (HANDWÄSCHE) 30°	2	50	0,35

1) Die Füllmengenermittlung erfolgt nach EN 60456 Standardload.

2) **Hinweis:** Dieses 60 °C Programm ist die Programmeinstellung für Prüfungen nach bzw. in Anlehnung an EN 60 456 und IEC 60 456.
Die Verbrauchswerte weichen je nach Wasserdruck, -härte, -einlauftemperatur, Raumtemperatur, Wäscheart und -menge, verwendetem Waschmittel, Schwankungen in der Netzspannung und gewählten Zusatzfunktionen von den angegebenen Werten ab.

Aufstell- und Anschlussanweisung

⚠ Sicherheitshinweise für die Installation

- Vor Inbetriebnahme das Gerät auf Transportschäden überprüfen. Ein beschädigtes Gerät auf keinen Fall anschließen. Wenden Sie sich im Schadensfall an Ihren Lieferanten.
- Vor Inbetriebnahme müssen alle Teile der Transportsicherung entfernt sein. Andernfalls kann es beim Schleudern zu Schäden am Gerät oder an benachbarten Möbeln kommen.
- Vor Inbetriebnahme muss der Spritzwasserschutz am Gerät hergestellt sein (siehe „Transportsicherung entfernen“).
- Stecker immer in vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose stecken.
- Bei Festanschluss: Ein Festanschluss darf nur durch einen autorisierten Elektro-Fachmann erfolgen.
- Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme, dass die auf dem Typschild des Geräts angegebene Nennspannung und Stromart mit Netzspannung und Stromart am Aufstellort übereinstimmen. Die erforderliche elektrische Absicherung ist ebenfalls dem Typschild zu entnehmen.
- Sind für den ordnungsgemäßen Wasseranschluss des Waschautomaten Arbeiten an der Wasserinstallation erforderlich, müssen diese von einem autorisierten Installations-Fachmann ausgeführt werden.
- Sind für den ordnungsgemäßen Elektroanschluss des Waschautomaten Arbeiten am Stromnetz erforderlich, müssen diese von einem autorisierten Elektro-Fachmann ausgeführt werden.
- Die Netzzuleitung des Waschautomaten darf nur vom Kundendienst oder einem autorisierten Fachmann ausgetauscht werden.

Aufstellung des Gerätes

Gerät transportieren

⚠ **Warnung!** Der Waschautomat hat ein hohes Gewicht. Verletzungsgefahr! Vorsicht beim Anheben.

- Das Gerät nicht auf die Vorderfront und nicht auf die rechte Seite (von vorne gesehen) legen. Elektrische Bauteile können nass werden.
- Gerät niemals ohne Transportsicherung transportieren. Transportsicherung erst am Aufstellort entfernen! Transport ohne Transportsicherung kann zu Schäden am Gerät führen.
- Das Gerät nicht an der geöffneten Einfülltür und auch nicht am Sockel anheben.

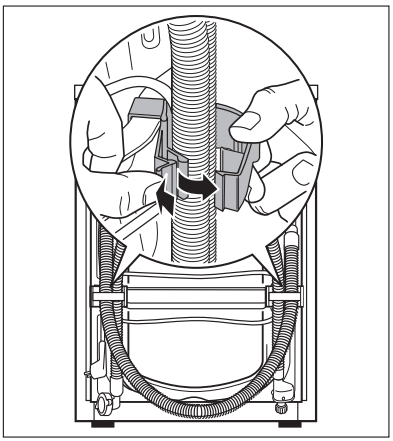
Bei Transport mit der Sackkarre:

- Sackkarre nur seitlich ansetzen. Die Schaufel der Sackkarre darf nicht länger als 24 cm sein, sonst können Teile des Wasserschutzsystems beschädigt werden.

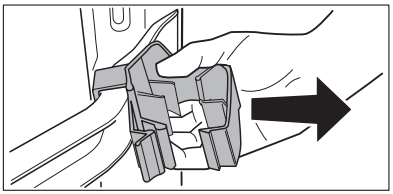
Transportsicherung entfernen

Achtung! Vor Inbetriebnahme unbedingt alle Teile der Transportsicherung entfernen! Transportsicherung für einen möglichen späteren Transport (Umzug) aufbewahren.

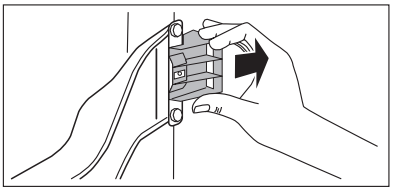
1. An der Geräterückseite beide Schlauchhalter öffnen und Schläuche sowie Netzkabel herausnehmen.



2. Beide Schlauchhalter mit kräftigem Ruck vom Gerät abziehen.

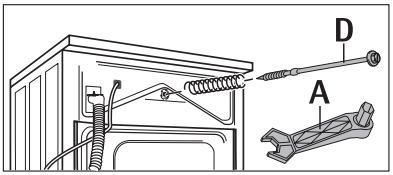


3. Beide Kunststoffkappen seitlich abziehen.

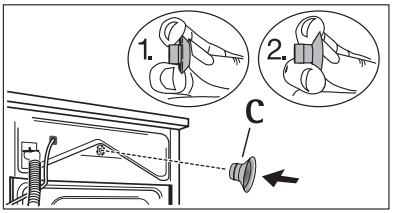


Spezialschlüssel A und Verschlusskappen B (2 Stück) und C (1 Stück) liegen dem Gerät bei.

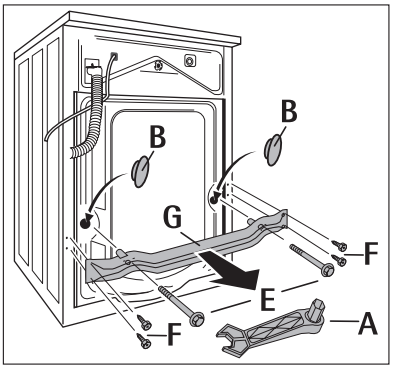
4. Schraube D inkl. Druckfeder mit Spezialschlüssel A entfernen.



5. Verschlusskappe C gemäß Abbildung umstülpen.
6. Loch mit Verschlusskappe C verschließen.



7. Zwei Schrauben E mit Spezialschlüssel A herausschrauben.
8. Vier Schrauben F mit Spezialschlüssel A herausschrauben.
9. Transportschiene G abnehmen.
10. Die vier Schrauben F wieder einschrauben.
11. Die zwei großen Löcher mit Verschlusskappen B verschließen.



Achtung! Alle Verschlusskappen B (2 Stück) und C (1 Stück) so kräftig eindrücken, dass sie in die Rückwand einrasten (Spritzwasserschutz!).

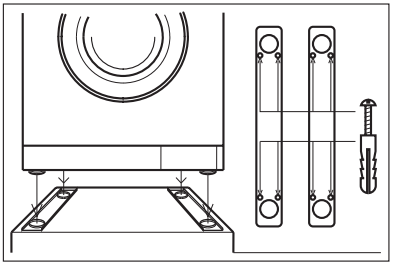
Aufstellort

Achtung! Das Gerät darf nicht in einem frostgefährdeten Raum betrieben werden. Frostschäden bzw. Funktionsbeeinträchtigung! Frostschäden fallen nicht unter Garantie!

- Die Aufstellfläche muss fest und eben sein. Das Gerät nicht auf Teppichböden oder weichen Bodenbelägen aufstellen.
- Die Aufstellfläche muss sauber und trocken sein sowie frei von schmierenden Belägen, damit das Gerät nicht wegrutscht.

- Bei Standplätzen mit kleinformatigen Fliesen handelsübliche Gummimatte unterlegen.

Wenn das Gerät auf einem Sockel stehen soll:
Damit das Gerät sicher auf dem Sockel steht, müssen Standbleche*) montiert werden, in die das Gerät eingestellt wird.



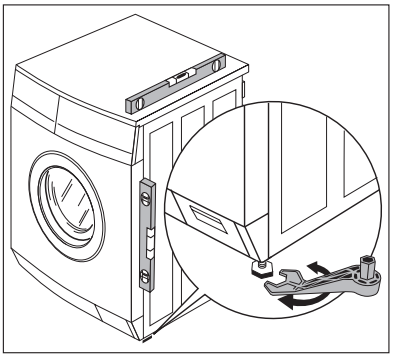
Wenn das Gerät auf schwingenden Böden stehen soll, z. B. Holzbalkenböden mit Dielenbrettern:
Gerät möglichst in einer Ecke des Raumes aufstellen.

1. Eine wasserbeständige Holzplatte (mindestens 15 mm dick) auf mindestens 2 Fußbodenbalken festschrauben.
2. Standbleche*) auf die Holzplatte montieren, in die das Gerät eingestellt wird.
   *) Die Standbleche sind beim Kundendienst erhältlich.

Gerät ausrichten

Die vier Füße des Gerätes sind voreingestellt.
Grobe Unebenheiten können durch individuelles Einstellen der höhenverstellbaren Schraubfüße ausgeglichen werden. Dazu den beiliegenden Spezialschlüssel verwenden.

Achtung! Unebenheiten des Bodens nicht durch Unterlegen von Holz, Pappe oder ähnlichem ausgleichen, sondern durch Einstellen der höhenverstellbaren Schraubfüße.



Elektrischer Anschluss

Angaben über Netzspannung, Stromart und die erforderliche Absicherung sind dem Typschild zu entnehmen. Das Typschild ist im Bereich der Einfüllöffnung angebracht.

Wasseranschluss

Achtung!

- Dieses Gerät darf **nicht** an Warmwasser angeschlossen werden!
- Beim Anschluss nur neue Schlauchsätze verwenden!
- Gerät nur an die Trinkwasserleitung anschließen. Regen- oder Brauchwasser nur dann verwenden, wenn es die Anforderungen nach DIN 1986 und DIN 1988 erfüllt.
- Zulauf- und Ablaufschlauch nicht knicken oder quetschen!

Zulässiger Wasserdruck

Der Wasserdruck muss mindestens 1 bar (= 10 N/cm^2 = 0,1 MPa) und darf höchstens 10 bar (= 100 N/cm^2 = 1 MPa) betragen.

– Bei mehr als 10 bar: Druckminderventil vorschalten.
– Bei weniger als 1 bar: Zulaufschlauch geräteseitig am Magneteinlassventil abschrauben und Durchlaufmengenregler herausnehmen (dazu Sieb mit Spitzzange entfernen und dahinterliegende Gummischeibe herausnehmen). Sieb wieder einsetzen.

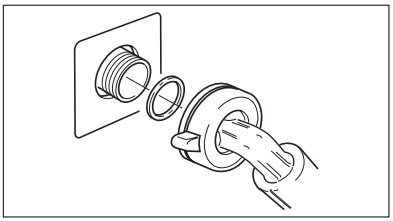
Wasserzulauf

Mitgeliefert wird ein Druckschlauch von 1,5m Länge.
Wird ein längerer Zulaufschlauch benötigt, sind ausschließlich Originalschläuche zu verwenden. Der Kundendienst hält Schlauchsätze in verschiedenen Längen bereit.

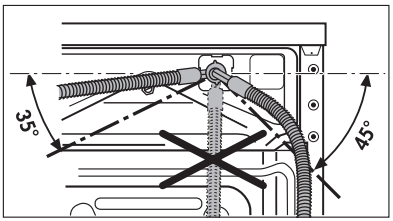
Dichtringe sind entweder in den Muttern der Schlauchverschraubung eingelegt oder im Beipack enthalten. Keine anderen Dichtungen verwenden!

Achtung! Alle Schlauchverschraubungen nur von Hand anziehen.

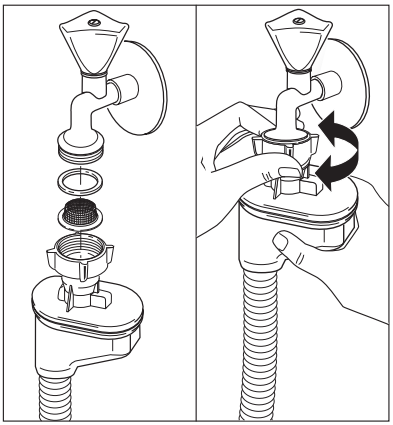
1. Schlauch mit dem abgewinkelten Anschluss an der Maschine anschließen.



Achtung! Den Zulaufschlauch nicht senkrecht nach unten, sondern gemäß Abbildung nach rechts oder links verlegen.



2. Schlauch mit dem geraden Anschluss an einen Wasserhahn mit Schraubgewinde R 3/4 (Zoll) anschließen.
3. Zum Festziehen oder Lösen der Schlauchverschraubung darf nur die Metallmutter gedreht werden. Das Gehäuse des Sicherheitsventils dabei mit einer Hand so festhalten, dass es sich nicht mitdreht.
   Achtung! Zum Festziehen oder Lösen der Schlauchverschraubung niemals das Gehäuse des Sicherheitsventils drehen, da sonst der innere Schlauch beschädigt wird.



4. Wasserhahn langsam öffnen und prüfen, ob alle Anschlüsse dicht sind.

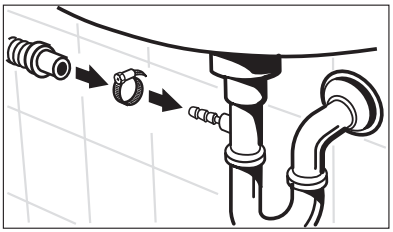
Wasserablauf

Der Höhenunterschied zwischen Standfläche und Wasserabfluss darf höchstens 1 Meter betragen.

Zur Verlängerung dürfen nur Originalschläuche verwendet werden. (Max. 3 m auf dem Fußboden verlegt und dann bis 80 cm hoch). Der Kundendienst führt Ablaufschläuche in verschiedenen Längen.

Wasserablauf in einen Siphon

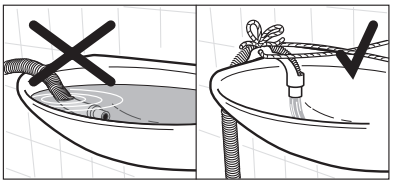
Die Verbindungsstelle Tülle/Siphon mit einer Schlauchschelle (im Fachhandel erhältlich) sichern.



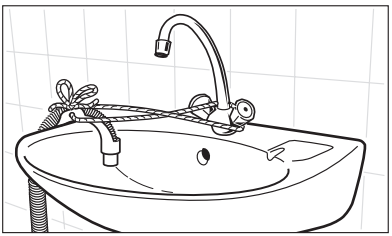
Wasserablauf in ein Waschbecken/Badewanne

⚠ **Achtung!**

- Kleine Becken sind nicht geeignet. Wasser kann überlaufen!
- Das Ende des Ablaufschlauches darf nicht ins abgepumpte Wasser eintauchen. Wasser könnte sonst ins Gerät zurückgesaugt werden!



- Bei Ablauf in ein Waschbecken bzw. eine Badewanne den Ablaufschlauch mit dem mitgelieferten Krümmer gegen Abrutschen sichern. Das auslaufende Wasser kann sonst den Schlauch aus dem Becken drücken.
- Beim Abpumpen prüfen, ob das Wasser schnell genug abläuft.



Förderhöhen über 1 Meter

Die Laugenpumpe des Waschautomaten fördert Lauge bis zu einer Höhe von 1 Meter, gerechnet ab Standfläche des Gerätes.

Achtung! Bei Förderhöhen über 1 Meter können Fehlfunktionen und Schäden am Gerät auftreten.

Für Förderhöhen über 1 Meter ist ein Umbausatz erhältlich. Setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

Unterbau unter Küchen-Arbeitsplatten

Achtung: Der Wasserhahn und der Netzstecker müssen auch nach Aufstellung des Gerätes zugänglich bleiben.
Ist das Gerät durch einen festen Anschluss mit dem Stromnetz verbunden, so muss es durch Installationsmaßnahmen mit einer **allpoligen (N, L1)** Trennvorrichtung (z. B. Fi-Schutzschalter) mit einer Kontaktöffnungsweite von > 3 mm vom Netz getrennt werden.

Die Anschlüsse für Strom und Wasser müssen seitlich vom Gerät platziert werden. Dahinter ist kein Platz dafür.

Küchen mit Arbeitshöhe 85 cm

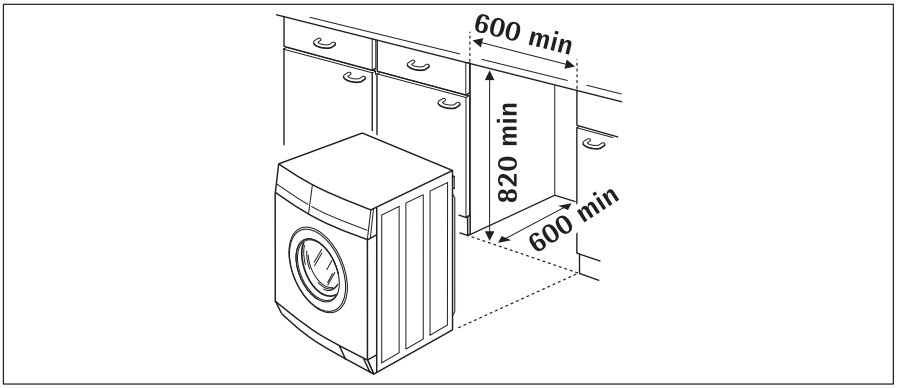
Der Waschautomat kann nach Abnahme der Geräte-Arbeitsplatte unter **vollständig geschlossene und durchgehende** Küchen-Arbeitsplatten mit Arbeitshöhe 85 cm untergebaut werden. Die Gerätehöhe reduziert sich dadurch auf ca. 82 cm.

Zum Unterbau des Waschautomaten ist ein Unterbausatz erforderlich. Der Unterbausatz ist bei Ihrem Fachhändler erhältlich.

⚠ **Warnung!** Bei Unterbau mit abgenommener Geräte-Arbeitsplatte muss zum Schutz vor Spritzwasser:
- auf die Oberseite des Gerätes ein Abdeckblech montiert und mit Spezialschrauben geerdet werden sowie
- an der oberen Vorderkante des Gerätes eine Fugendichtleiste angeklebt werden.

Erst dann darf das Gerät elektrisch angeschlossen und in Betrieb genommen werden.
Abdeckblech, Spezialschrauben und Fugendichtleiste sind im Unterbausatz enthalten.

Erforderliche Nischenmaße



(Maße in mm)

Küchen mit Arbeitshöhe 90 cm oder höher

⚠ **Warnung!** Bei Unterbau in Küchen mit Arbeitshöhe 90 cm oder höher muss die Geräte-Arbeitsplatte zum Schutz vor Spritzwasser am Waschautomaten verbleiben. Andernfalls ist kein ausreichender Schutz vor Spritzwasser gewährleistet.

Bei Küchen mit Arbeitshöhe 90 cm oder höher, den Waschautomaten ohne Abnahme der Geräte-Arbeitsplatte in die Nische einschieben.

Garantiebedingungen/Kundendienststellen

Deutschland

Der Endabnehmer dieses Gerätes (Verbraucher) hat bei einem Kauf dieses Gerätes von einem Unternehmer (Händler) in Deutschland im Rahmen der Vorschriften über den Verbrauchsgüterkauf gesetzliche Rechte, die durch diese Garantie nicht eingeschränkt werden. Diese Garantie räumt dem Verbraucher also zusätzliche Rechte ein. Dies vorausgeschickt, leisten wir, AEG Hausgeräte GmbH, gegenüber dem Verbraucher **Garantie für dieses Gerät für den Zeitraum von 24 Monaten ab Übergabe** zu den folgenden Bedingungen:

1. Mit dieser Garantie haften wir dafür, daß dieses neu hergestellte Gerät im Zeitpunkt der Übergabe vom Händler an den Verbraucher die in unserer Produktbeschreibung für dieses Gerät aufgeführten Eigenschaften aufweist. Ein Mangel liegt nur dann vor, wenn der Wert oder die Gebrauchstauglichkeit dieses Gerätes erheblich gemindert ist. Zeigt sich der Mangel nach Ablauf von sechs (6) Monaten ab dem Übergabezeitpunkt, so hat der Verbraucher nachzuweisen, daß das Gerät bereits im Übergabezeitpunkt mangelhaft war. Nicht unter diese Garantie fallen Schäden oder Mängel aus nicht vorschriftsmäßiger Handhabung sowie Nichtbeachtung der Einbauvorschriften und Gebrauchsanweisungen.
2. Dieses Gerät fällt nur dann unter diese Garantie, wenn es von einem Unternehmer in einem der Mitgliedstaaten der Europäischen Union gekauft wurde, es bei Auftreten des Mangels in Deutschland betrieben wird und Garantieleistungen auch in Deutschland erbracht werden können. Mängel müssen uns innerhalb von zwei (2) Monaten nach dessen Kenntnis angezeigt werden.
3. Mängel dieses Gerätes werden wir innerhalb angemessener Frist nach Mitteilung des Mangels unentgeltlich beseitigen; die zu diesem Zweck erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten werden von uns getragen. Über diese Nachbesserung hinausgehende Ansprüche werden durch diese Garantie dem Verbraucher nicht eingeräumt.
4. Bei Großgeräten (stationär betriebene Geräte) ist im Garantiefall **unter der für den Endabnehmer kostengünstigen Rufnummer 0180 322 66 22 *** die nächstgelegene Kundendienststelle zu benachrichtigen, von der Ort, Art und Weise der Garantieleistungen festgelegt werden. Nachbesserungsarbeiten werden, soweit möglich, am Aufstellungsort, sonst in unserer Kundendienstwerkstatt durchgeführt.
5. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit für dieses Gerät; ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über.
6. Mängelansprüche aus dieser Garantie verjähren in zwei (2) Jahren ab dem Zeitpunkt der Übergabe des Gerätes vom Händler an den Verbraucher, der durch Original-Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung) zu belegen ist; wenn dieses Gerät gewerblich oder - bei Waschgeräten und Wäschetrocknern - in Gemeinschaftsanlagen genutzt wird, beträgt die Verjährungsfrist sechs (6) Monate.

AEG Hausgeräte GmbH
Markenvertrieb Electrolux
Muggenhofer Straße 135
D-90429 Nürnberg

* EUR 0,09 / Minute (Deutsche Telekom Stand Jan. 2002)

Österreich

Sehr geehrter Kunde!

Wir, die Electrolux Hausgeräte GmbH, beglückwünschen Sie zum Erwerb eines Gerätes aus dem Electrolux Konzern. Für dieses Gerät räumen wir Ihnen, als Verbraucher im Sinne des Konsumentenschutzgesetzes gemäß den nachstehenden Bedingungen, eine besondere Garantie ein, die Ihnen zusätzliche Rechte gewährt.

1. Die Garantie beginnt mit dem Tag an dem das Gerät gekauft wurde und erstreckt sich über einen Zeitraum von 24 Monaten. Wir empfehlen daher, den Kaufbeleg unbedingt aufzubewahren.
2. Die Garantie umfasst Mängel am Gerät, die nachweislich auf einen Material- und / oder Herstellungsfehler beruhen, wenn sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Auftreten angezeigt werden. Nicht unter diese Garantie fallen Schäden oder Mängel, die durch nicht vorschriftsgemäße Handhabung des Gerätes, durch Nichtbeachtung der Einbauvorschriften und Gebrauchsanweisungen und durch Reparaturen oder Eingriffe, die von Personen vorgenommen wurden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, verursacht wurden. Werden unsere Geräte mit Ersatzteilen oder Zubehörteilen versehen, die keine Originalteile sind und wurde dadurch ein Defekt verursacht, ist dieser ebenfalls nicht durch die Garantie gedeckt.
   Von der Garantiezusage ausgenommen sind Verschleißteile (z.B.: Keilriemen, Kohlebürsten, Leuchtmittel, usw.).
3. Die Garantiezusage umfasst die Behebung oben dargestellter Mängel am Gerät innerhalb angemessener Frist nach Mitteilung des Mangels durch Verbesserung. Die zu diesem Zweck erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Weg-, Arbeits-, und Materialkosten werden von uns getragen. Über die Verbesserung hinausgehende Ansprüche werden durch diese Garantie nicht eingeräumt. Verbesserungsarbeiten werden, soweit möglich, am Aufstellungsort, sonst in unseren Kundendienstwerkstätten, durchgeführt. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Es ist jeweils der Kaufbeleg mit Kauf- bzw. Lieferdatum vorzulegen.
4. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für ausgewechselte Teile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
5. Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden sind – soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist – ausgeschlossen.
6. Durch diese Garantie wird der Gewährleistungsanspruch des Kunden gegen den Händler, bei dem er das Gerät gekauft hat, weder eingeschränkt noch aufgehoben.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem neuen Gerät und erlauben uns, Sie darauf aufmerksam zu machen, dass Ihnen auch nach Ablauf der Garantie unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner gerne mit Rat und Tat zur Verfügung stehen.

Electrolux Hausgeräte GmbH

ELECTROLUX HAUSGERÄTE GMBH			
ADRESSE HERZIGGASSE 9 A-1230 WIEN	**VERTRIEB TELEFON** (01) 866 40-200 **VERTRIEB TELEFAX** (01) 866 40-250	**KUNDENDIENST TELEFON** (01) 866 40-333 **KUNDENDIENST TELEFAX** (01) 866 40-300	**WIEN FN 98903 x** **DVR**: 0595411 **ARA LIZENZ NR. 2702** **UID**: ATU 14758207

Österreich

Unsere Kundendienststellen und Servicepartner
Electrolux stellt Ihnen hiermit jene Partner vor, die dafür garantieren, dass wir Ihnen Top-Qualität mit unseren Kundendiensteinrichtungen jetzt und in Zukunft bieten. Unsere Kundendienststellen in den Bundesländern sind spezialisiert auf unsere Marken: AEG, Electrolux, Juno, Zanussi.

Zentrale: Kundendienst Wien, Niederösterreich, nördliches Burgenland
Electrolux Hausgeräte GmbH
1230 Wien, Herziggasse 9

Tel. Reparaturannahme	01/86640-330
Tel. Ersatzteile	01/86640-315
Technische Hotline (0,88€/Min.)	0900-340090
Fax	01/86640-300

Internet: **kundendienst@electrolux.co.at**

Kundendienststelle Oberösterreich
Hausgeräte Kundendienst GmbH
4030 Linz, Winetzhammerstraße 8

Tel.	0732/383031
Fax	0732/383031-23

Internet: **hg.kundendienst.linz@aon.at**

Kundendienststelle Steiermark, südliches Burgenland
A. Hell - Hausgeräteservice
8020 Graz, Asperngasse 2

Tel.	0316/572615
Fax	0316/572615-30

Internet: **office@a-hell.at**

Kundendienststelle Salzburg
Hausgeräte Kundendienst
Wörndl Elektro Ges.m.b.H & CO KEG
5020 Salzburg, Gnigler Straße 18

Tel.	0662/872714
Fax	0662/872714

Internet: **woerndl-kundendienst@aon.at**

Kundendienststelle Kärnten, Osttirol
Elektroservice H. Schneider
9020 Klagenfurt, Rosentalerstraße 189

Tel.	0463/29993
Fax	0463/29993-4

Internet: **elektroservice.schneider@aon.at**

Kundendienststelle Tirol
BEP! Hausgeräte-Kundendienst GesmbH
6020 Innsbruck, Amraser Straße 118

Tel.	0512/392153
Fax	0512/392153-29

Internet: **bep.innsbruck@aon.at**

Kundendienststelle Vorarlberg
Walter Stecher Elektroinstallationen
6912 Hörbranz, Lochauerstraße 2

Tel.	05573/83651
Fax	05573/83651-14

Internet: **stewa.strom@utanet.at**

Service

Wenn Sie einmal unsere Hilfe benötigen, erreichen Sie uns in Deutschland wie folgt:

Bei Fragen zu Bedienung oder Ausstattung Ihres Gerätes

Wenden Sie sich an die Electrolux Hausgeräte Infoline:

Telefon: 0180 5 222 7 22 (0,12 Euro/Min)**
Internet: www.electrolux.de

Bei technischen Störungen

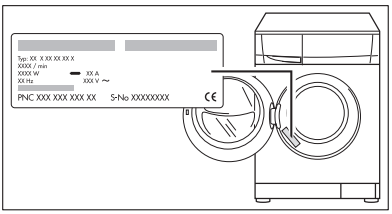
Prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie mit Hilfe der Gebrauchsanweisung (Kapitel „Was tun, wenn...“) das Problem selbst beheben können.
Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten:

Rufen Sie den Kundendienst:

Telefon: 0180 322 66 22* (0,09 Euro/Min)**
Fax: 0180 580 41 41 (0,12 Euro/Min)**

Um Ihnen schnell helfen zu können, benötigen wir folgende Angaben:

- Modellbezeichnung
- Produkt-Nummer (PNC)
- Serien-Nummer (S-No.)
  (Nummern siehe Typschild)
- Art der Störung
- eventuelle Fehlermeldung, die das Gerät anzeigt



Ersatzteile, Zubehör und Pflegemittel

Telefon: 0180 500 10 76 (0,12 Euro/Min)**
Fax: 0180 500 11 94 (0,12 Euro/Min)**
Internet: www.electrolux.de

*) Unter dieser Rufnummer werden Sie automatisch mit der Ihrem Wohnort nächstgelegenen Niederlassung des Werkskundendienstes oder dem nächstgelegenen Service-Partner verbunden.

**) Deutsche Telekom/Stand Januar 2002

105 176 237-01-261005-04

Änderungen vorbehalten

***The Electrolux Group**. The world's No.1 choice.*

Die Electrolux-Gruppe ist der weltweit größte Hersteller von gas- und strombetriebenen Geräten für die Küche, zum Reinigen und für Forst und Garten. Jedes Jahr verkauft die Electrolux-Gruppe in über 150 Ländern der Erde über 55 Millionen Produkte (Kühlschränke, Herde, Waschmaschinen, Staubsauger, Motorsägen und Rasenmäher) mit einem Wert von rund 14 Mrd. USD.